



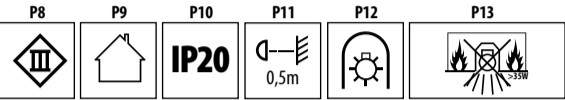
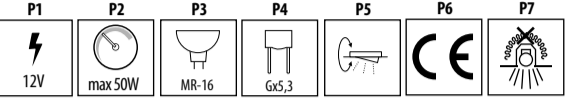
Kanlux

VIDI CTC / NAVI CTC

PL: Kanlux SA, ul. Obiadkowa 1-3, 41-922 Radziszów (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.a., Seferkána 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Farnell/Alza: Kanlux Kft. 9026 Győr, Bácsai út 15/16 (HU) TOB «KANLUX»: 08130, Kalkedon oblaschi, Krasnodar (Брянский район, С.П.Перепелица) в Брянской обл. 241000, Брянск 1-5, общ.г-т (RO) Kanlux Lighting SRL Intarea Biniului 1/A, Sector 4, 042159 Bucuresti (RU) 000 Kanlux, ul. Kosmonavtov 4, D, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Канлукс, ул. Коммунальщиц 1, Д, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Copet Logistics, 1532 Kalkedon, Sofia, pb.+359-2-92 19123 (DE) Kanlux GmbH, Flughafen 21, 44319 Dortmund



2018/03-11RE

www.kanlux.com**EN****INTENDED USE / APPLICATION**

Product designed to be used in the home and for other similar general applications.

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will dislabe their contact with the product should it become heated.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. Light sources with parameters provided in the manual must be used in the product. The light source becomes heated to a high temperature. Product may heat up to a higher temperature. Do not cover the product. Ensure free air access. Place all the leads and elements mating with the fixture ensuring no contact with the parts of the lighting system that become heated. Adjustment of lighting direction and/or replacement of the light source must be done when the product has cooled down. Replacement of light source to be performed after the product has cooled down; see pictures. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture,water, vibrations, etc. The inspection of all connections and elements of the lighting system is recommended.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage.
- P2: Maximum power of the light source.
- P3: Halogen light bulb.
- P4: Base/holder.
- P5: Angle control of the fixture.
- P6: Product meets the requirements of EU directives.
- P7: The product not suitable for covering with heat-insulating material.
- P8: Class III. A product with a protection against electric shock is provided by feeding it with very low safe voltage (SELV) with no risk of creating higher than safe voltage.
- P9: Use only indoors.
- P10: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
- P11: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
- P12: A light fixture in which self-shielded halogen light bulbs can be used. See the same symbol should be applied to a light bulb.
- P13: This symbol means that the product is not appropriate for installation on surfaces which are normally flammable.
- P14: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment free from post-packaging waste in accordance.
P15: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralisation. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item, of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual – the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE**VERWENDUNG / ANWENDUNG**

Produkt für die Verwendung in Wohngebäuden und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschaaltert Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich bewegenden Teilen des Produktes verhindert wird.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei abgepackter Verpackung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Im Produkt müssen Leuchtquellen verwendet werden, die den in der Anleitung gegebenen Parametern entsprechen. Die Leuchtquelle erwärmt sich stark. Das Produkt kann sich aufheizen. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Alle Leitungen und mit der Leuchte agierenden Teile müssen so befestigt werden, dass es zu keinem Kontakt mit sich erwärmenden Teilen des Leuchtkörpers oder der Leuchtquelle führt. Die Leuchtquelle darf erst nach dem Abkühlen des Produktes erfolgen. Den Austausch der Leuchtquelle nach dem Erkalten des Produktes durchführen: s. Zeichnungen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feuchtigk., Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Nennspannung.
- P2: Maximale Leistung der Leuchtquelle.
- P3: Halogenleuchte.
- P4: Lampensockel / Leuchte.
- P5: Regulierung des Leuchtwinkels.
- P6: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
- P7: Das Produkt darf nicht mit wärmedämmendem Material bedeckt werden.
- P8: Klasse III. Produkt, bei dem der Schutz vor elektrischem Schlag darin besteht, dass es mit einer sehr niedrigen ungefährlichen Spannung betrieben wird (SELV - Schutzkleinspannung), was das Risiko einer gefährlichen Spannung ausgeschlossen ist.
- P9: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
- P10: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm. Durchmesser.
- P11: Das Symbol bezieht den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
- P12: Leuchte, bei der man selbst abgeschirmte Halogenlampen verwenden kann, oder solche, die eine eigene Abschirmung haben.
- P13: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht für die Montage auf normal brennbaren Oberflächen geeignet ist.
- P14: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte sind schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung (z. Rückgewinnung / der Recycling / der Unschaufelbarmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkaufsstellen der Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der neu gekauften nicht übersteigt. Die eig. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren und konsultieren.
ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firmenanleitung des Produktes enthält das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen – die aktuellste Version zum Herunterladen ist auf www.kanlux.com.

FR**DESTINATION / APPLICATION**

Produit destiné à l'utilisation d'habitation et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le montage mécanique et contre ainsi que la connexion électrique. Cordons de connexion doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent.

CARACTERISTIQUES FONCTIONELLES
Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux.
RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut utiliser les produits nettoyeurs chimiques. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites de tensions indiquées. Utiliser dans le produit les sources de lumière aux caractéristiques indiquées dans le mode d'emploi. Source de produit se chauffe jusqu'à la température élevée. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Tous les câbles et éléments fonctionnant avec le luminaire sont à mettre en place de façon à ne pas permettre qu'ils touchent les éléments du système d'éclairage se chauffant. Réglage de la direction d'éclairage et/ou l'échange de la source de lumière peut être effectué après le refroidissement du produit. Faire changer la source de lumière après avoir éteint le produit: voir les images. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple : poussière, eau, humidité, vibrations etc. Il est recommandé de contrôler si tous les raccordements et les éléments du système d'éclairage sont corrects.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

- P1: Tension nominale.
- P2: Puissance maximale de la source de lumière.
- P3: Lampe à incandescence halogène.
- P4: Coulot / douille.
- P5: Réglage d'angle du luminaire.
- P6: Produits conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
- P7: Produit n'est pas destiné à le couvrir avec du matériel de thermoisolement.
- P8: 2ème classe. Produit où la protection contre la commutation électrique consiste à l'alimenter avec dela très basse tension sécurisée (SELV) sans risque de création des tensions plus hautes que les sécurisées.
- P9: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
- P10: Protéction contre les états solides dépassant 12mm.
- P11: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
- P12: Luminaire à lequel on peut utiliser les lampes à incandescence halogène autoblindé ou possédant son écran.
- P13: Symbole signifie que le produit n'est pas convenable pour le montage sur le sous-sol normalement combustible.
- P14: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P15: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes. L'exigent les formes spéciales de la transformation/ de la récupération/-

du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi ramené au vendeur en cas de achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type.

Sudstis príncipes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Należy wykonać przedmontaż. W celu kontaktu z dystrybutorami do notowania proszę kontaktować się z lokalnym oddziałem.

REMARKS / INDICATIONS

The non observation des indications du présent, ou de l'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et/ou aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com. Kanlux SA n'est pas responsable pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La società Kanlux SA si riserva le droit d'apporter des modifications à l'istruzione - la versione attuale peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

IT**DESTINAZIONE / USO**

Prodotto destinato all'uso in abitazioni e per uso generale.

ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata. È necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. È necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con le parti del prodotto soggette a riscaldamento.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Manutenzione deve essere effettuata solo con l'alimentazione disinnescata. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Prodotto da alimentare unicamente con la tensione nominale o il campo di tensione prescritti. Utilizzare nel prodotto solo fidi di luce aventi i parametri specificati nelle istruzioni. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. Il prodotto può riscaldamento fino a temperature elevate. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso d'aria. Tutti i cavi e i componenti coordinati con l'apparecchio devono essere collegati in modo da non consentire il contatto con le parti del sistema di illuminazione soggette a riscaldamento. La regolazione della direzione d'illuminazione e/o la sostituzione della sorgente luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto, vedi illustrazioni. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali: sporcizia, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutte le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione.

SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

- P1: Tensione nominale.
- P2: Potenza massima della sorgente luminosa.
- P3: Lampadina alogena.
- P4: Base / alloggiamento.
- P5: Regolazione angolare dell'apparecchio di illuminazione.
- P6: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
- P7: Al prodotto non è ammessa l'applicazione dei materiali termoisolanti.
- P8: Classe III. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione consiste nell'alimentarlo con una tensione di sicurezza bassissima (SELV), senza rischio di sovratensione rispetto alla tensione di sicurezza.
- P9: Utilizzare solo in ambienti interni.
- P10: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
- P11: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi e oggetti da illuminare.
- P12: Apparecchio d'illuminazione in cui è possibile inserire lampadine alogene autoschermate o che abbiano una copertura propria.
- P13: Il simbolo indica che il prodotto non è idoneo per il montaggio su basi normalmente infiammabili.
- P14: Certificato di conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P15: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuti, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore del nuovo prodotto acquistato. Il sopra descritto sistema di raccolta/rifiuti si applica nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attentarsi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL**PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**

Wyrób przeznaczony do zastosowań mieszkaniowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ

Wykonanie zgodnie ze zinstrucją. Zakazany stosowanie narzędzi. Zamontowanie produktu zgodnie z zinstrucją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonawczy przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przewody przyłączeniowe należy opewnić w taki sposób, aby uniemożliwić ich zerwanie z nagrzewającymi się częściami wyrobów.

CZECHY FUNKCIONÁLNE

Výrob používá vnějšně v interiéru.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Zmywać wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Wyrob zasilak wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. W wyrobie należy zastosować źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać wyrobów. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wykupić przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieścić tak, by nie dopuszczać do zetknięcia z nagrzewającymi się częściami systemu oświetleniowego. Regulację kierunku świecenia i/lub wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobów. Wymianę źródła światła wykonaj po wystygnięciu wyrobów: patrz ilustracje. Wyrób nie użytkować w miejscach w których panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurzu, wilgoci, ciepła, wibracji, itp. Zaleca się kontrolę poprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNAČENI I SYMBOŁÓW

- P1: Napięcie znamionowe.
- P2: Moc maksymalna źródła światła.
- P3: Żarówka halogenowa.
- P4: Trzonek / oprawka.
- P5: Regulacja kątowna oprawy oświetleniowej.
- P6: Wyrób spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
- P7: Wyrób nie nadający się do krywania materiałem termoizolacyjnym.
- P8: Klasa III. Wyrób, w którym ochrona przed porażeniem elektrycznym polega na zasilaniu go bardzo niskim napięciem bezpiecznym (SELV) bez ryzyka wystąpienia napięć wyższych niż bezpieczne.
- P9: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
- P10: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
- P11: Symbol oznacza minimalną odległość, jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
- P12: Oprawa oświetleniowa, w której można stosować żarówki halogenowe samokierowane lub posiadające własną osłonę.
- P13: Symbol oznacza, że produkt nie jest niedopuszczony do montażu na podłożu normalnie palnym.
- P14: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
- P15: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.

ОСВЕТЛЕНА СРОДОВИСКА

Дан из условия эксплуатации. Залечены сегрегация отходов попопаконования.
P15: Oznaczenie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie są szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktown zbierania/odbioru znajdują w lokalne lub wydrukowane przez rodzaja sprzedaży. Zestawienie źródła światła o parametrach podanych w instrukcji. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać wyrobów. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wykupić przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieścić tak, by nie dopuszczać do zetknięcia z nagrzewającymi się częściami systemu oświetleniowego. Regulację kierunku świecenia i/lub wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobów. Wymianę źródła światła wykonaj po wystygnięciu wyrobów: patrz ilustracje. Wyrób nie użytkować w miejscach w których panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurzu, wilgoci, ciepła, wibracji, itp. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobów na danym obszarze.

УВАГИ / ВІСКАЗУВАННЯ

Не stosowanie się do załączonych niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażeń prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com. Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com.

CZ**URCENIE / POUŽITI**

Výrobek určený pro použití v bytech nebo k podobnému použití.
MONTÁŽ
Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Schéma montáže: viz obrázky. Před prvním použitím výrobku je třeba zajistit, že mechanické připojení a elektrické připojení jsou správně provedené. Napijeání vedení nutno vést takovým způsobem, aby se nedotýkali těch částí výrobku, které se nahřívají.
FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Výrobek používá vnitřně v místnosti.
POKŮNY K PŘEVÁDČE / UDRŽBA
Údržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe prostředků. Výrobek napájat pouze nominálním napětím nebo rozsahy uvedených napijetí. W výrobku používat světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výrobek se nesmí překrývat nad dopouštěnou teplotu. Nezakryvat výrobek. Zajistit výhled prsou vzduchu. Všechna vedení a prvky spolupracující s objímku je nutné tak umístit, aby nedošlo ke kontaktu s nahřívajícími se částmi výrobku. Nastavení směru svícení a/lub výmnu světelného zdroje prováděte až po ochlazení výrobku. Výmnu světelného zdroje provede až po vychlazení výrobku: viz ilustrace. Výrobek nepoužívat v místích, kde vládou nepřítomné podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace apd. Doporučuje se kontrolovat správnost všech spojení a prvky systému osvětlení.
USVYŠTENIE POUŽITÝCH ZNAČEK A SYMBOŁÓW
P1: Nominální napětí.
P2: Maximální výkon světelného zdroje.
P3: Žárovka halogenová.
P4: Patice / objímka.
P5: Nastavení úhlu osvětlovací objímky.
P6: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské unie (EU).
P7: Výrobek není určen k krytí mechanickým izolačním materiálem.
P8: Třída III. Výrobek, v němž ochrana před úrazem elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím (SELV) bez rizika vzniku napětí vyšších nežli bezpečné.
P9: Používá pouze vnitřní místnosti.
P10: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.
P11: Symbol znamená minimální vzdálenost, kterou může mít světelný kryt (zdroj světla) od místa a osvětlovaných objektů.
P12: Světelný kryt, v němž lze používat halogenové žárovky s vlastním krytem nebo samostatně. Viz: totéž značení by mělo být na žárovce.
P13: Symbol znamená, že výrobek není vhodný pro montáž na normálně hořlavém podkladu.
P14: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobů v přijatými standardami na území celní unie.
OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ
Dbej o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poškozených odpadků.
P15: Toto označení poukazuje na nutnost šetrného třídění odpadu spotřebitelské techniky. Takto označené výrobky nemě vyžadovat zvlášť s jinými odpady, neodolují tito zázkazu bude třesání odpadků. Tyto výrobky mohou být lisdějným zdroje škodlivé, musí být zvlášť zachovávaný, uložovány, nikým. Informace o místech sběru takových produktů poskytnutí místní úřady anebo prodávce tohoto zboží. Zestavenie zdrojů světla o parametrech podaných v instrukcii. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać výrobku. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wykupić przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieścić tak, by nie dopuszczać do zetknięcia z nagrzewającymi się częściami systemu oświetleniowego. Regulację kierunku świecenia i/lub wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobów. Wymianę źródła światła wykonaj po wystygnięciu wyrobów: patrz ilustracje. Wyrób nie użytkować w miejscach w których panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurzu, wilgoci, ciepła, wibracji, itp. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobku na danym obszarze.
FUNKČNE VLASTNOSTI
Výrobek na použití vnitřní místnosti.
POKŮNY K PŘEVÁDČE / UDRŽBA
Konserváciu vykonávať pri vypnutom napájaní. Čistiť len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobek napájate výhradně napětím pródum před, napájet v uvedeném rozmezí. Do výrobku používejte světelné zdroje s parametry uvedenými v návodu. Světelný zdroj se zahřívá do vysoké teploty. Výrobek sa nesmí zakryvať nad dopuštěnou teplotu. Nezakryvajte výrobek. Zajistit výhled prsou vzduchu. Všetky vedení a prvky spolupracující so svietidlom umiestite tak, aby nedošlo ku kontaktu so zahrievajúcimi sa časťami osvetľovacieho systému. Nastavenie smeru svietenia a/alebo výmnu svetelného zdroja vykonajte až po vychlodení výrobku. Výmnu zdrojů světla provede po vychlazení výrobku: viz obrázky. Výrobek nepoužívat v místích, kde vládou nepřítomné podmínky jako např. prach, peř, voda, vlhkost, vibrácie apod. Doporuča se kontrolovat správnost vřetkyh připojiv a prvky osvetľovacieho systému.
USVYŠETVYKŮ POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOŁÓW
P1: Menovité napätie.
P2: Maximálny výkon zdroja svetla.

PL**HALOGENÓVA ŽARÓVKA.****P4: Patica / objímka.****P5: Uhlová regulácia svietidla.****P6: Výrobok spĺňa požiadavky Smernice Európskej Únie (EU).****P7: Výrobok sa nesmie pokrývať tepelno izolujúcim materiálom.****P8: Třída III. Výrobek, v němž ochrana proti úrazu elektrickým proudem spočívá v napájení tohoto velmi nízkým bezpečným napětím****(SELV) bez nebezpečnosti vzniku napětí vyšších než bezpečné.****P9: Používat iba v interieroch.****P10: Ochrana proti pevným telesám s veľkosťou nad 12mm.****P11: Symbol znamená minimálnu vzdálenosť, ktorú môže mít svetelný kryt (zdroj svetla) od miest a osvetľovaných miest a objektov.****P12: Světelný kryt, v němž lze používat halogenové žárovky s vlastním krytem nebo samostatně. Viz: totéž značení by mělo být na žárovce.****P13: Symbol znamená, že výrobek není vhodný na montáž na podloží normálne hořlavom.****P14: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výrobů v přijatými standardami na území celní unie.****OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTŘEDÍ**

Dbate na čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění odpadu spotřebitelské techniky. Takto označené výrobky nesmějí být odhozeny spolu s ostatním odpadem. Tyto výrobky mohou být škodlivé životnímu prostředí a lidskému zdraví, vyžadují speciální formu spracování / spätného získavania / recyklingu / uloženie. Informácie o miestach zberu/odberu poskytnú miestne úrady a predajci tohto druhu techniky. Opatrovane zdrojů světla o parametrech podaných v instrukcii. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Nie zakrywać výrobku. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wykupić przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umieścić tak, by nie dopuszczać do zetknięcia z nagrzewającymi się częściami systemu oświetleniowego. Regulację kierunku świecenia i/lub wymianę źródła światła należy wykonać po wystygnięciu wyrobów. Wymianę źródła światła wykonaj po wystygnięciu wyrobów: patrz ilustracje. Wyrób nie użytkować w miejscach w których panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurzu, wilgoci, ciepła, wibracji, itp. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobku na danym terenie.
POZ

должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всеобщие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: см. смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Присоединительные провода следует провести таким образом, чтобы скрыть неровности их соприкосновения с нагревающимися частями изделия.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Используется в помещениях.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Консервацию проводить при выключенном питании. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химические чистящие средства. Изделие питается исключительно переменным напряжением или указанным напряжением. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами. Источник света нагревается до высокой температуры. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Все провода и взаимодействующие со светильником элементы следует разместить таким образом, чтобы не допустить столкновения с нагревающимися частями системы освещения. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источники света можно заменить только после того, как изделие остынет: см. смотреть иллюстрацию. Не применять изделия в местах с невыгодными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрация и т.д. Рекомендуется контролировать исправности всех соединений и элементов системы освещения.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

- P1: Напряжение номинальное.
- P2: Максимальная мощность источника света.
- P3: Лампочка галогенная.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Угловая регулировка светильника.
- P6: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).
- P7: Изделие нетоксично для окружающей среды.
- P8: III Класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.
- P9: Применять только внутри помещений.
- P10: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.
- P11: Символ обозначает минимальное расстояние светильником (его источником света) и освещаемым объектом.
- P12: Светильник, в котором можно использовать галогенные лампочки самозащитные или имеющие собственную защиту.
- P13: Символ обозначает, что изделие не предназначено для установки на обычной старомой олове.
- P14: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории таможенного союза.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забойтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировку отходов. Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Различные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной обработки / изоляции / рециклинга / обезвреживания. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют местные власти или продавцы оборудования данного типа. Использованное оборудование можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться правил, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УВЕЩАНИЯ

Необходимо в данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Компания Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

ПРИЗНАЧЕНИЯ / ЗАСТАСУВАННЯ

Выбор назначений для застасування в жилых помещениях и загалного призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетентіями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж електричне підключення здійснено правильно. Єдинувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються.

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Выбор використовується в середній приміщенні.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування проводити тільки при вимкненому живленні. Чистити лише сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Вибір живитися виключно номінальному напругою, або у напругою з вказаною діапазону. У виборі використовуються джерела освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високій температури. Вибір може нагріватися до високій температури. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Всі проводи і елементи з'єднанні зі світльником необхідно розташувати так, щоб уникнути контакту з елементами освітлювальної системи, що нагріваються. Регулювання напрямку освітлення і/або зміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб остине. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб остине: див. ілюстрацію. Вибір заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрація тощо. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

- P1: Номінальна напруга.
- P2: Максимальна потужність джерела світла.
- P3: Галогенна лампа розжарювання.
- P4: Цоколь / патрон.
- P5: Регулювання кута світльника.
- P6: Вибір відповідає вимогам Директив Європейського Союзу (ЄС).
- P7: Вибір не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.
- P8: Клас III. Вибір, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.
- P9: Використовується лише в середній приміщенні.
- P10: Зазист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.
- P11: (Символ) вказане мінімальне відстань між світльником (яого джерела світла) від місць і об'єкту освітлення.
- P12: Светильник, у якому можна застосувати самозакручуючі галогенові лампи розжарювання, або лампи з власним екраном. Увага: аналогічне позначення повинно міститися на лампі.
- P13: Символ означає, що виріб не можна встановлювати на поверхні з нормальними параметрами заимання.
- P14: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Митного союзу.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуйтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи. П15: Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до загальної сміттєвої ємності з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальних форм переробки / регенерації / знищення. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавці обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцю у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищевказані положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Неотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежі, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки неотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LI PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminy skirtas varoti butuose bendriems butiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.

МОНТАВИМАС

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdami montuoti susipažinkite su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgaldinimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Montavimo schema: žiūrėkite iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyje yra teisingai įmontuotas ir tinkamam būdu elektriniai sujungtas. Prijungiamieji laidai turi būti išvedžioti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkaitančiomis gaminio dalimis.

ФУНКЦИОНАЛЬНО БРУОЗАІ

Гамині skirtas varuoti patalpų viduje.

ЕКСПЛУАТAVIMO РЕКОМЕНДАЦІОС / КОНСЕРВАЦІВIMАС

Консервувати виріб тільки при вимкненому живленні. Чистити лише сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Вибір живитися виключно номінальному напругою, або у напругою з вказаною діапазону. У виборі використовуються джерела освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високій температури. Вибір може нагріватися до високій температури. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Всі проводи і елементи з'єднанні зі світльником необхідно розташувати так, щоб уникнути контакту з елементами освітлювальної системи, що нагріваються. Регулювання напрямку освітлення і/або зміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб остине. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб остине: див. ілюстрацію. Вибір заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрація тощо. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

ВАРТОЖAMІ ЗЕНКЛІНІМУ ІР СИМБОЛІЇ АІСКІНІМАС

- P1: Номінальна напруга.
- P2: Максимальна потужність джерела світла.
- P3: Галогенна лампа розжарювання.
- P4: Галвуте / патрон.
- P5: Свієтлуво кампне регулация.
- P6: Гамині атлнка Європейського Союзу (ЄС) директыву рекалавимас.
- P7: Гамині негалимна апденгті термоізоляціне медзлага.
- P8: III класе. Гамині, куріо атлвільгу, апсаугай нуо електрос смїгою атлїкрнті, млтнїмуй вт талкома labai zema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aukštesnių negu saugių įtamų susidarymo rizikos.
- P9: Vartoti tik patalpų viduje.
- P10: Apauga nuo kietai kūnų didesnių negu 12mm.
- P11: Simbolis reiškia minimalų atstumą koki gali turėti šviestuvą (iš šviestovos šaltinis) nuo apšvietiamą vietų ir objektų.
- P12: Šviestuvai, kuriuose galima taikyti halogenines lempas su savitu ekranavimu arba turinčias nuosavą gaubtą.
- P13: Simbolis reiškia, kad gaminyje netinka montuoti ant normaliai degaus pagrindo.
- P14: Atitiktis sertifikatas patvirtinantis gamybos kokybę pagal užtvirtintus Mufines Sąjungos teritorijoje standartus.

АПЛІНСО АУСА

Рипрїкїтес встарум ір аплїнка. Рекoмeндуojамe sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą. P15: Sіs ženklınimas nurodo, kad sudeveti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Tai paženklinti gaminių negalima įmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis - už tai gresia pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenkiamoji kaip aplinka, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukreipimą, antinį panaudojimą. Informacijos dėl šiukėlių perdirimo perdūda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudėvėtas įrenginį, taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nurpinkis naują gaminį, kiekis kurį neperžengia šio tipo nurpinkio įrenginio kiekį. Ankščiau minėtoms taisyklėm ličia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisingus regulavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

ПАСТАБОС / НУРОДОУМАІ

Sis šaltiklis yra konstruktyvi nuordymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplyškimas, elektros smūgį, fizinis pažėdimus bei kitokias materialias ir nematerialias žařas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA nenėsa atsakomybės už pasekmes klūdas dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

LV IZMANTOJUMS / LIETOSANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējām izmantojumam.

МОНТАЖА

Azliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīties ar instrukciju. Montāžā jāveic personāls, kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esoš izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Izstrādājums jāaģadga ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Izstrādājumā jālieto gaismas avoti, kādū parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots iesilst līdz aukstai temperatūrai. Izstrādājums var iesildīties līdz jānošņietas temperatūras. Neapklājet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Visi vadu un elementu, kas sadarbojas ar rāmi jāpasvītina tāds veids, lai nelānotu tiem ienākī saskāre ar apģaismojuma sistēmas iesildītām daļām. Spīdēšanas virzienā regulēšana un/rāi gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīs. Gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīs skates ilūstrācjas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, idens, mitrums, vibrācijas un līdz. Ieteicams pārbaudīt visu savienojumu un apģaismojuma sistēmas elementu pareizību.

ФУНКЦИОНАЛАС ІПАСІБАС

Izstrādājums jālieto telpu iekšā.

ЕКСПЛУАТAVІАС НОРADĪJUMI / KONSERVACIJA

Konservācija jāveic esoš izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Izstrādājums jāaģadga ar nominālo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Izstrādājumā jālieto gaismas avoti, kādū parametri atbilst tiem parametriem, kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots iesilst līdz aukstai temperatūrai. Izstrādājums var iesildīties līdz jānošņietas temperatūras. Neapklājet izstrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Visi vadu un elementu, kas sadarbojas ar rāmi jāpasvītina tāds veids, lai nelānotu tiem ienākī saskāre ar apģaismojuma sistēmas iesildītām daļām. Spīdēšanas virzienā regulēšana un/rāi gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīs. Gaismas avota nomaiņa jāveic pēc tam kad izstrādājums atdzīs skates ilūstrācjas. Nelietojiet izstrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, idens, mitrums, vibrācijas un līdz. Ieteicams pārbaudīt visu savienojumu un apģaismojuma sistēmas elementu pareizību.

IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA

- P1: Nominālais spriegums.
- P2: Gaismas avota maksimālā jauda.
- P3: Halogēna spuldze.
- P4: Korpus / rāmis.
- P5: Gaismekļa lēņa regulācija.
- P6: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).
- P7: Ražojumi nedrīkst pārkārt ar termoizolācijas materiāliem.
- P8: III. klase III. Izstrādājums, kādā aizsardzību no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošo spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīsies spriegumi kas ir augstāki nekā drošie.
- P9: Lietot tikai telpu iekšā.
- P10: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielāks nekā 12mm.
- P11: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apģaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apģaismotiem objektiem.
- P12: Apģaismojuma rāmis, kādā var izmantot halogēna spuldzi ar savu ekrānu vai ar savu apvalku.
- P13: Simbols nozīmē, ka izstrādājums nav piemērots montāžai uz normalī uzliesmojošas virsmas.
- P14: Atbilstības sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Mutas Savienības teritorijā apstiprinājumiem standartiem.

VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējietes par tīrību un apkārtējo vidi. Letecām šķīrot iepakojumā atkritumus.

P15: Tas apzīmē rādā ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi, neapzīmēti gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmet kopā ar parastiem atkritumiem. Ieādi izstrādājumi var būt kaitīgi vidi un cilvēku veselībai, tie pieprasīa specialia tipa pārstrādāšanas / atvērēja izmantošana / reciklēšana / neitralizācija. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirkts iekārtas daudzumu. Iepirkšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citas valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju attiecīgajā reģionā.

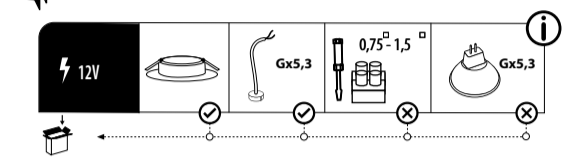
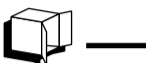
PIEZĪMES / NORADĪJUMI

Sis instrukcijas norādījumi neievērojāna var novest līdz pied. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies sis instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību maiņt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājāsapa www.kanlux.com

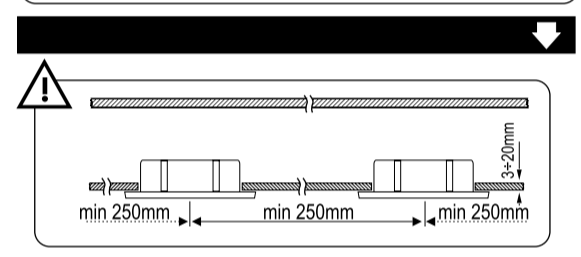
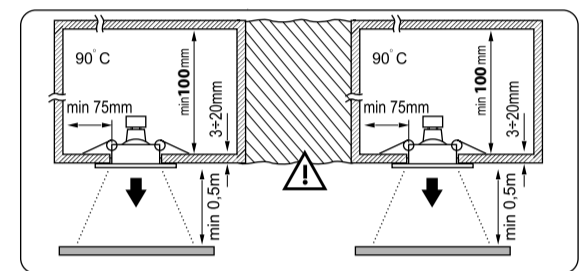


SC-1 [25590]

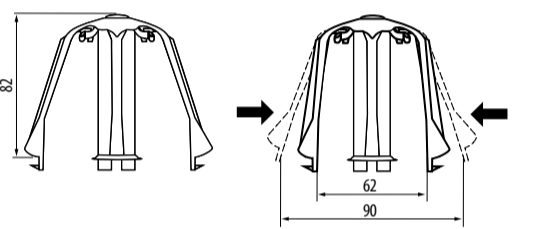
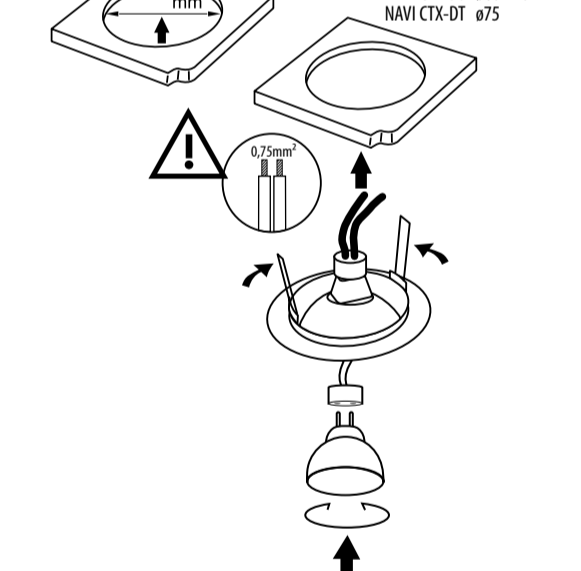
EN Using a light source with a power of less than 35W, we recommend using SC shields (available from Kanlux) - index: 25590. Using a light source with a power of 35W to 50W, it is required that SC shield be used in order to prevent the possibility of contact of the installation components with the light fitting element. DE Bei Benutzung einer Lichtquelle unter 35W empfehlen wir die Verwendung eines Gehäuses SC (verfügbar im Angebot von Kanlux) - index: 25590. Bei Benutzung einer Lichtquelle von 35 bis 50W ist die Verwendung eines Gehäuses SC erforderlich, um einen möglichen Kontakt zwischen Bauteilen der Installation und heißen Leuchtelementen zu vermeiden. FR En utilisant une source de lumière d'une puissance inférieure à 35W utilisez la protection SC (disponible dans l'offre Kanlux) - index: 25590. Avec une source de lumière d'une puissance de 35 à 50W il est nécessaire d'utiliser une protection SC pour empêcher que les éléments de l'installation entrent en contact avec les éléments chauds du luminaire. IT Usando la sorgente di potenza inferiore a 35W consigliamo di usare la protezione SC (accessibile nell'offerta Kanlux) - index: 25590. Usando la sorgente di luce da 35 a 50W è richiesto l'uso della protezione SC per impedire la possibilità di contatto degli elementi dell'impianto con gli elementi caldi della lampada. PL Przy użyciu źródła światła o mocy poniżej 35W zalecamy użycie osłony SC (dostępnej w ofercie Kanlux) - index: 25590. Przy użyciu źródła światła o mocy od 35 do 50W wymagane jest zastosowanie osłony SC aby zapobiec możliwości zetknięcia się elementów instalacji z gorącymi elementami oprawy. CZ V případě použití světelného zdroje s výkonem pod 35W doporučujeme použít clonu (z nabýdky Kanlux) - index: 25590. V případě použití světelného zdroje s výkonem od 35 do 50W je nutné použít clonu (z nabýdky Kanlux) - index: 25590. W przypadku używania źródeł światła o mocy do 35 W należy użyć osłony SC (dostępnej w ofercie Kanlux) - index: 25590. W przypadku używania źródeł światła o mocy od 35 do 50 W konieczne jest zastosowanie osłony SC, aby zapobiec możliwości zetknięcia się elementów instalacji z gorącymi elementami oprawy. HU 35W teljesítményűnél kisebb fényforrás használatakor ajánlott az SC burkolat alkalmazása (a Kanlux kínálatában megtalálható) - index: 25590. 35 és 50W közötti teljesítményű fényforrás használatakor kötelező az SC burkolat alkalmazása annak érdekében, hogy az elektromos békötés egyelėn elemre se tudjon érintkezni a lámpatest felváltó részével. RO/MD Dacă se utilizează o sursă de lumină cu o putere de peste 35W se recomandă utilizarea unei carcase SC (disponibile în oferta Kanlux) - index: 25590. Dacă se utilizează o sursă de lumină cu o putere de la 35 până la 50W se cere utilizarea unei carcase SC pentru prevenirea atingerii elementelor instalației cu părțile fierbinți ale corpului de iluminat. BG При използване на източник на светлина с мощност под 35W препоръчваме използване на защита SC (достъпна в офертата на Kanlux) - index: 25590. При използване на източник на светлина с мощност от 35 до 50W се изисква използване на защита SC, за да се предотврати възможността за контакт между елементите на инсталацията с горещите елементи на корпуса. RU/BY При использовании источника света мощностью менее 35Вт, рекомендуется использование защиты SC (доступной в предложении Kanlux) - index: 25590. При использовании источника света мощностью от 35 до 50Вт, необходимо использовать защиту SC, которая защищает от возможности контакта горячих элементов системы с частями светильника. UA з використанням джерела світла потужністю до 35 Вт рекомендуємо використовувати корпус SC (з пропозиції "Kanlux") - index: 25590. Використовувати джерело світла потужністю від 35 до 50 Вт вимагається застосування корпусу SC, щоб запобігти контакту елементів системи з гарячими елементами світльника. LT Naudojant šviesos šaltinį su mažiau nei 35W galios, rekomenduojame SC gaubtą (galima rasti Kanlux pasiūlyme) - index: 25590. Naudojant šviesos šaltinį, kurio galia nuo 35 iki 50W reikalaujama SC gaubtas, kad išvengtų instaliacijos elementų susilietimo su karštais šviestuvos elementais. LV Lietojot gaismas avotu ar jaudu zem 35W, iesakām izmantot SC aizsargu (kas pieejams Kanlux produktu klāstā) - index: 25590. Lietojot gaismas avotu ar jaudu no 35 līdz 50W, nepieciešams izmantot SC aizsargu, lai novērstu instalācijas elementu saskārt ar karstiem gaismas avota elementiem.



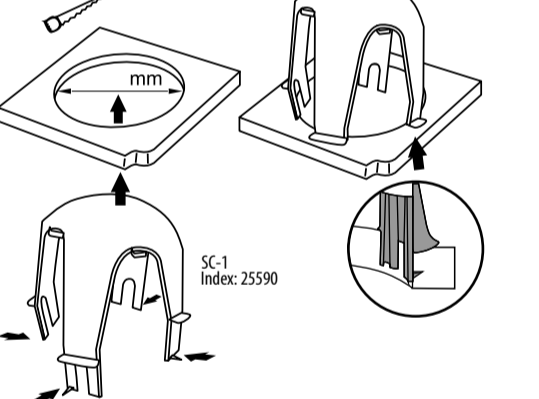
VIDI CTC NAVI CTC



- VIDI CTC-5514 ø65÷75
- VIDI CTC-5515 ø75
- NAVI CTX-DS ø65÷70
- NAVI CTX-DT ø75



- VIDI CTC-5514 ø65÷75
- VIDI CTC-5515 ø75
- NAVI CTX-DS ø65÷70
- NAVI CTX-DT ø75



- VIDI CTC-5514 ø65÷75
- VIDI CTC-5515 ø75
- NAVI CTX-DS ø65÷70
- NAVI CTX-DT ø75

